

Тетораса Вөрлезыг

Ледны—ВКП(б) Мылдинса Раком да РИК
№ 25 (483) | Март 22-6д лун 1938 во

Комі АССР-са Верховнөй Сөветө бөржысөмјас воғвылын

(„Вөрлезыг“ газетлөн март 11-6д лунса передовөй)

Талун восоө Комі АССР-са X-6д созыва Исполкомлөн VIII-6д пленум, коді обсудитас да вынсөдас Комі АССР-са Верховнөй Сөветө бөржысөмјас жылыс положеніе.

Міян газетын јөздөм избірателнөй законлөн проект тырвыјө лөсало сөветскөй социалистическөй демократіја принципјаслы, кодјасөс узаконітөма великөй Сталинскөй Конституціјабн. Избірателнөй законлөн проект лөсало РСФСР-са Верховнөй Сөветө бөржысөмјас жылыс положеніе, а сіз жө избірателнөй законды, код серті вөлі нуөдөма Сөветскөй Социалистическөй Республикас Союзса Верховнөй Сөветө бөржысөмјас.

Комі АССР-са Верховнөй Сөветө бөржысөмјас кутасны нуөдөсны всеобщөй, равнө да всекыд бөржысан право подув вылын гусөдн гөлдөсујтөмөн. Комі АССР-са гражданагы, кодјаслы бөржысан лун кежлө тырө 18 арөс, најө расөвөј да националнөй принадлежност вылө вөчөдтөг, најө верөкпөведаніе да образовательнөй ценз вылө вөчөдтөг, најө осөдлөст, социальнөй проісхожденіе, имущественнөй положеніе да воғза дејательност вылө вөчөдтөг сетчө право участвуйтны депутатјасөс бөрјөдмын да вермасын лоны бөрјөдмјасөдн Комі АССР-са Верховнөй

Сөветө. Бөржысөмјасын оз вермыны участвуйтны сөмын јөјас, а сіз жө јөз, кодјасөс судітөма суддн бөржысан правојасыс лшштөмөн. Комі АССР-а быд гражданилөн, коді ползуйтчө бөржысан право, ем өтө гөлдөс. Став граждана бөржысөмјасын участвуйтөны өткөд основаніејас вылын.

Ташөмзбыл демократическөй правојасыс, кодјас сетчөны народлы избірателнөй закондн, абу да лоны оз вермын өтө капиталистическөй странаын.

Комі Автономнөй Сөветскөй Социалистическөй Республикас ужалыс јөз, Сөветскөй Союзса став народјаскөд братскөй содружествон, великөй рөч народ өтсөгөн, болшевістскөй партија да великөй Сталинскөй вөскөдлөм улын шөдөдөсны народнөй овмөсөлыс да культуралыс вөвөлтөма зорічалөм.

Даскөкјамыс во саын вөлі пасвиртөма белогвардејецјаслыс да интервентјаслыс пинөзныс вооружитчөм полчшшејас. Белогвардејскөй бандаяс да интервентјас комі му вылын властвуйтөгн азылісны поддејержка контрреволюционнөй буржуазнөй националистјасөс да өтвылыс зиллісны пөртны комі му империалистическөй хішшнөкјаслы колоніјаб, а ужалыс јөздөс

(Помөд вөчөд иөд ліст бөкыө)д

МАРТ 17-6д ЛУНӨ, МОСКВАӨ ВОІСНЫ СЛАВНӨЙ ПАПАНИҢЕЦЈАС, СОЦИАЛИСТИЧЕСКӨЙ РӨДИНАЛӨН ОТВАЖНӨЙ ПІАН--ПАПАНИҢ, КРЕНКЕЛ, ШІРШОВ, ФЕДОРОВ.

БОЛШЕВИСТСКОЈ ЧОЛӨМ МУЖЕСТВЕННОЈ ГЕРОЈЈАСЛЫ, АРКТИКА ПӨКӨРІТЫСЈАСЛЫ, СТАЛИНСКОЈ БЫТАСЈАСЛЫ!

СЛАВА ВЕЛИКӨЈ СОЦИАЛИСТИЧЕСКӨЈ РӨДИНАЛЫ, ПОВТӨМ ГЕРОЈЈАСӨС БЫДТЫС СӨВЕТСКОЈ СТРАНАЛЫ.

Геројјас—папаниґецјас Москваынөс

Севернөй полусөс повтөм завоуйтөсјас Папанин, Кренкел, Ширшов да Федоров март 17-6д лунө воісны Москваб.

Отважнөй папаниґецјаслы Краснөй столица дагтис триумфалнөй вострача. Москвабн улшшајасыс украшайтөмабө празничнөја. Быдлаын ыжыд портретјас Сталин јортлөн, партијаса да пранітелствоса руководителјаслөн, Папанилөн, Кренкеллн, Ширшовлөн да Федоровлн.

Улица вылын долы да гажа.

Ленинградыс Папаниґецјаслөн специальнөй поезд воіг кежлө вокзалдор площад вылө локтисны сурсјасдн Москва са ужалыс јөз.

Ровно 4 час лунын поезд воі Москваб. Торжественнөй марш звук улын вагонныс летө славнөй четверка. Сурсјаслөн гөлдөсјас өтлаөсөны радостнөй „ураб“

Папаниґецјасөс пөса кулөны рөднөјасыс да төдсајасыс Најөс пріветствуйтөны Сөветскөй Союзса геројјас Громов, Чкалов, Водопанов, Молоков јортјас да мөкөдјас. Почөтнөй караулса начальниклыс рапорт прімітөм брын, Папанин, Кренкел, Ширшов да Фе-

доров јортјас мундны вокзал бердө площад вылө трибуна дорб.

Восоө торжественнөй митінг. ВКП(б) МК да МГК са секретарлыс објазанностө нуөдөс Угаров јорт, ВКП(б) ЦК да МК, СССР-са Совнарком да Моссовет ымсан, Москва са да Московскөй областувса став ужалысјас ымсан пріветствуйтө арктикабөс отважнөја побөдөтөсјасөс, О. Ју. Шмідт јорт выступітөм бөрын пріветственнөй рөчөн, кодөс вөскөдөма Москвичјаслы, выступітис Папанин јорт.

Митінг ештис. Плошщад вылын грөмітөс величественнөй шыјас „интернационаллөн“. Сыр оз лөнав вына „ура“ славнөй геројјас—папаниґецјас чест куза, кодјас блестящөја выполнітисны сталинскөй заданіе.

Рөднөјасдн да другјасдн кышалөм папаниґецјас пукөалисны цветјасдн украшайтөм машинајас вылө. Социализмлыс великөй вермөдјас вдохновляјтыс да организуйтыс Сталин јорт чест куза, сөлдн славнөй пітомөцјас чест куза, оркестр шыјас да пріветственнөй возгласјас улын отважнөй поларникјас мөдөдчөны Кремлө. (ТАСС)

АВСТРИСКОЈ ПРАВИТЕЛСТВОЛӨН ОТСТАВКА

Лондон, 11. Кыз јубрө Рејтер агентство, австрискөй премјер рабю пыр аслас выступленіеын јөзөдөс аслас отставка жыыс. Шушынг вөсталис,

мыј аслас улөматумын Германия грөзітис австрија вылө војеннөй усөкөдчөмын, сіјөкө оз пет отставкаб.

Комі АССР-са Верховнөй Сөветө бөрҗы- Гөмҗас воҗвылын (пом)

Австријаын германскөй оккупа-
ция

—рабҗасө. Комі ужалыс јөз некор оз вундб гражданскөй воҗа воҗаслыс впр кибтан лунҗасө да нем кешлө проклянитис чајковскиҗаслыс, миллерҗаслыс, орловҗаслыс, латкинҗаслыс, прокушевҗаслыс нимҗасө, а сизҗб буржуазнөй-националистҗаслөн атаманҗаслыс батіевҗаслыс, којушевҗаслыс, минінаҗаслыс, булышевҗаслыс нимҗасө.

Белогвардејецҗасөс да интервентҗасөс жугоддөмөн да шыбытөмөн, комі ужалыс јөз большевистскөй партија вескөдлөм улын да роч рабочөй класс отөдгөн стрдөтөнн шуда, гажа да культурнөй олөм. Колөм 18 во чөҗбн төднн вермытөмөҗ веҗсөс чуждөмыс Комі АССР-са территориялөн. Вөр промышленностын фејствујтөнн да ужалөнн социалистическөй рөфиналы благо вылө вынҗбра — механизированнөй предпріятіеҗас, — вбрпөлитан заводҗас, тракторнөй базаҗас. Вөрлеҗоҗаслыс массаҗасөс вооружөтөма уна сурс лучковөй пөлаҗасөн, кодө јона содтө ужлыс производөтелност. Җк вылыс реконструірујтөма нувчөмса чугунолитејнөй, серегөвса совпуан, устусаса консервнөй, усцөльмаса замшөвөй заводҗас.

Печорскөй округын быдөмөс ізшөмлөн да нефтлөн ыҗыҗ промышленнөй центр, уна дас шахтаҗасөн да вышкаҗасөн, вылҗыҗд постројкаҗасөн да культурнөй учреждөніеҗасөн. Сені, Печоранын курсөрујтөнн-нын појездҗас. Міјан ем асланым нефть, карасін, бензін...

Вөзүм өвмөс вооружөтөма первоклассөвөй машинонөй техникадн. Унҗык районс-нын ем машино-тракторнөй станціјаҗас уна дас тракторҗасөн да комбайнҗасөн, а сизҗб уна сложнөй да мукөб машинаҗасөн. 90,5 процент крөстланскөй өвмөс колхозҗасын. Воис-воөб содөб колхозҗаслөн доход-

ност, паскалөнн скөтвөдан фермаҗас да с. в. Колөм вога уроҗаҗыс зөв уна колхозникҗас вөзүм өвмөс прөдуктаҗас бөстөснн 2—3 во вылө тырымөмөн.

Ставыс тајө сетөс позанлун јона воөд сөвмөднн социалистическөй пышкөбса, национальнөй формаа комі культура.

Комі АССР са народнөй өвмөс јукөнҗасын вермөмҗасыс вөлөснн ескөн нөшта гырысҗыкөв, ез-кө вредөтнн народлөн презрөннөй враҗас, троцкөстҗас, бухарөнецҗас да буржуазнөй националистҗас. Могыс сын, медөм бөдөнҗык бырөднн вредөтелствөлыс последствөіеҗасөс да воөд став выныс јөткыны народнөй өвмөслөс кыптөмсө. А бурнөја кыптөм вылө позанлунҗасыс міјан зөв гырысөс.

Комі АССР-са ужалыс јөз помтөг предан социализм фөлдө, Ленин—Сталин партија фөлдө ССР-са Верховнөй Сөветө бөрҗысөмҗас вылын комі ужалыс јөз петкөдөліс ассыс моральнөй да политическөй өтувалунсө, ассыс даслунсө беззавөтнөја тышкасны народҗаслыс великөй сталинскөй дружба да братскөй сојуз воөд јонмөдөм да

крепөтөм вөсна.

Социализмдн победа, кодөс шөдөдөма Ленин—Сталин партија вескөдлөм улын, обеспечөтөс міјан народлы государственнөй властлөн верховнөй органө медса способнөй да демократическөй бөрҗысөмҗас. „Міјан бөрҗысөмҗас муноднн рабочөйҗас, крөстлан, интеллигенціја сотруөдөчество обстанөвкаын, тајө взаимнөй доверөіе обстанөвкаын“ (Сталин).

Комі АССР-са Исполкомлөн пленум, избөратөльнөй закон вынөдөдөмөн, индас практичөскөй тујҗас АССР-са Верховнөй Сөветө бөрҗысөмҗас кешлө паскыда лөсөдөчөмлы. Партијнөй организацијаҗас воҗын да сөветҗас воҗын сулалө зөв ыҗыҗ политическөй уж. Главнөй могыс сын, медөм политическөй дастынн бөрҗысөмҗаслыс паскыд массаҗас. Организационно-массөвөй да политическөй ужлөн опыт ем тырымөмөн, сөҗс бөстөма ССР-са Верховнөй Сөветө бөрҗысөмҗас дырн. Сөҗс колө ісползөтнн җк ставнас да тырвөјө, медөм бөрҗысөмҗасөс нубдөны кыҗ Комі АССР-са ужалыс јөзлыс ыҗыҗ празник.

В Наркоминделе

17 Марта с.г. по просьбе некоторых иностранных журналистов Народный Комиссар Иностранных Дел товарищ М. М. Литвинов принял представителей иностранной печати, находящиеся в Москве, а также представителей советской печати и изложила им точку зрения правительства СССР относительно международной ситуации сложившейся в результате новых актов агрессии в Европе.

Во вступительных замечаниях товарищ Литвинов указал, что он не предполагает сообщать представителям печати что-либо новое или сенсационное, ибо

внешняя политика Советского правительства хорошо известна и неизменна, и Советское правительство не имеет ни каких оснований пересматривать свою политику мира, пользующуюся поддержкой всего советского народа. Но как раз в наше время, прибавил товарищ Литвинов, подтверждение твердости и неизменности политики представляет сенсацию в европейских условиях, поскольку в политике некоторых правительств наблюдаются частые колебания, круглые изменения и непоследовательность.

Переходя к изложению

позиции СССР, товарищ Литвинов сказал следующее:

—Вступив в Лигу Наций в целях организованного сотрудничества с другими миролюбивыми государствами советское правительство не упустило ни одного подходящего случая для рекомендации наиболее эффективных гарантий мира, каковые оно видело в организации системы коллективной безопасности в рамках Лиги Наций, а также региональных пактов о взаимной помощи против агрессоров. Советское правительство практически вступило на этот путь, заключив такой пакт с Францией и Чехословакией, пакт не угрожающий при отсутствии

„Северной полус“ станция героической зимовщиц Космос Кремль примитом

„Северной полус“ станция героической зимовщиц Папаняч, Ширшов, Кренкель да Федоров юртас вокзалан вескыда воисны Кремль. ВКП(б) Центральнй Комитет да ССР Союзса Народнй Комиссар аслн Совет отважной героическй — северной полус победителас чест куза кремлевскй ыжыд дворецын устроитисны приюм. Приюм выль чукортчисны столицаса партиной да советскй организацияслн, советскй общественностлн, культуралн да наукалн представительас.

Чукортчюмаяс восторженной рукоплесканией встретитисны северной полус отважной завоютелас — Папаняч, Кренкель, Ширшов, Федоров, О. Ю. Шmidt юрнуодомн зимовщицас снмйтм куза экспедицияса руководительасос.

Сталин, Молотов, Ворошилов, Калинин, Каганович, Микоян, Косиор, Жданов, Жеков, Ейхе, Шмитров да Шкиратов юртаслн залб петкдчюмыс вбли встретитма восторженной овацйабн Сталин юрт чест куза, партиясаса да правительст-

вса руководителас чест куза.

Сталин юрт да сылн соратникясас сболман ныс приветствутды, кутлыны да окалны полус покбрыгыясос.

Приюм востомн, Молотов юрт славной папанячас вбсна провозглашайтб тост. Став залыс сувтомн аплотируйтб героическй четверкаос.

Молотов юрт лептб бокал „Таймырлн“ капитан Барсуков юрт, „Таймыр“ вылын экспедицияса руководитель Остальцев юрт, „Мурманлн“ капитан Котцов юрт, „Мурманецлн“ капитан Уланов юрт, „Гермаклн“ капитан Воронин юрт, экспедицияса руководитель О. Ю. Шmidt юрт вбсна да экспедицияса мукб участникясас вбсна.

Советскй Союзса героя О. Ю. Шmidt юрт лептб бокал Сталин юрт здоровье вбсна. Тост встречаитчысб бурной, востороженной овацйабн, горббмясосн „ура“ да чолмалана шыясосн. Сыр нужалб рабейтомлн да Сталин юртлы преданостлн демонстрация.

Бураб рукоплесканией встретитчысб тост, кодбс провозгла-

ситма советскй правительствоса глава Молотов юрт вбсна.

Молотов юрт лептб бокал героическй советскй лотчикясас вбсна, кодяс доставитисны папанячасос северной полус выль.

Сесса Шmidt юрт провозглашайтб тост яс СССР Верховной Советса Президиумын председатель М. И. Калинин юрт вбсна, Оборона куза Народной Комиссар Советскй Союзса маршал К. Е. Ворошилов юрт вбсна, Военно-морскй флот куза Народной Комиссар П. А. Смирнов юрт вбсна, Сбкыд промышленност куза Народной Комиссар Л. М. Каганович юрт вбсна, Пыщкбса фелбяс куза Народной Комиссар Н. И. Ложов юрт вбсна, папанячасос я выль снмйтм котыртом куза комиссияса председатель А. И. Микоян юрт вбсна, Ленинградскй большевикяслн руководитель А. А. Жданов юрт вбсна.

Яркб, красочной речн выступаитб Советскй Союзса героя „Северной полус“ станцияса начальник И. П. Папаняч юрт, Сиб докладывайтб Сталин юртлы, партиясаса

да правительствоса руководительяслы, мы зимовщицяслы поручитлом заданье выполнитма ставнас.

Сталин юрт провозглашайтб тост папанячасас здоровье вбсна. Залын присутствуйтгыяс тостбс встречаитбны шумной рукоплесканиейясосн.

Воэ Шmidt юрт лептб бокал иностранной фелбяс куза Народной Комиссар М. М. Литвинов юрт вбсна, Оборонной промышленности куза Народной Комиссар М. М. Каганович юрт вбсна, Ленинскй комсомол да сылн руководитель Косарев юрт вбсна.

Советскй Союзса героя Чкалов юрт выступление ббрын кыв сетбб Сталин юртлы.

Залын грбмитб овацйа, кылбны приветствуйтана шыяс. „Мед олас Сталин юрт!“ „Ура—Сталин юртлы!“

Сталин юрт вбчб яркбй реч советскй героизм ялыс, советскй поларникяс да лотчикясас мужество ялыс. Сталин юртлыс речбс вбли встретитбма бурнужалана бурной овацйабн.

Приюм вылын присутствуйтгыяслы вбли сетбма ыжыд концерт. (ТАСС)

агрессии ни одному государству.

Извешие место в течение последних четырех лет нарушения международных обязательств по пакту Лиги по парижскому договору Бриана—Келлога, нападения одних государств на другие давали повод Советскому правительству выявлять не только его отрицательное отношение к этим международным преступлениям, но и его готовность принять активное участие во всех мероприятиях направленных к организации коллективного отпора агрессору даже пренебрегая неизбежным ухудшением его отношений с агрессором. Советское правительство при этом предостерегало, что международная пассивность и безнаказан-

ность агрессии в одном случае фатально повлекут за собой повторению и умножению таких случаев. События международной жизни, к сожалению, подтверждают правильность этих предостережений. Новое подтверждение они получили в совершенной военном вторжении в Австрию и насильственном лишении австрийского народа его политической, экономической и культурной независимости.

Если случаи агрессии имели место на более или менее отдаленных от Европы материках, или на окраине Европы, где, наряду интересами жертвы агрессии, были задеты интересы лишь нескольких ближайших сторон, то на этот раз насиле совершено в центре Европы,

создав несомненную опасность не только для оставшихся граничащих с агрессором одиннадцати стран, но и для всех европейских государств, и не только европейских. Создана угроза пока территориальной неприкосновенности и, во всяком случае, политической, экономической и культурной независимости малых народов, неизбежное порабощение которых создается, однако, предпосылки для нажима и даже для нападения и на крупные государства.

В первую очередь возникла угроза Чехословакии, а затем опасность, в силу заразительности агрессии, грозит развестись в новые международные конфликты и уже сказывается в создавшемся тревожном положе-

нии на Польско—Литовской границе.

Нынешнее международное положение ставит перед всеми миролюбивыми государствами в особенности великими державами вопрос об их ответственности за дальнейшие судьбы народов Европы, и не только Европы. В сознании советским правительством его доли этой ответственности, в сознании и также обязательства, вытекающих для него из устава Лиги, из пакта Бриана—Келлога и из договоров о взаимной помощи, заключенных им с Францией и Чехословакией, я могу от его имени заявить, что он со своей стороны попрежнему готов участвовать коллективных действиях.

Окончание смотри в 4-й странице

Жонмодны агитколлектив-Покчаын медпункт ужалө омөла

жаслыс ужсө

СССР-са Верховной Совете борысан кампанияе сетис ыжыд опыт, кыч кол нубдны агитационной уж ужалыс паскыд масса пөвсын. Сиж петкөдлс, кушом организаванной кол лоны тајо ыжыд ужас, коді требуйтө агитколлективасди былунја вескөдлөм, контрол да агитаторјаслы отсөг. Агитколлективем центр агитационной ужлөн.

Агитколлективјас бтувтчыны быд партиной организација бердө, сетчө достонной партиной да не партиной јортјасбе кыс көмөн.

Агитколлективјасди руководитө парторг. Парторг должен тдны быд агитаторсөс да сјө тдбм сертс сетаын уж ас массалы разяснитөм выдө.

Парторгјаслөн мог шөш велөдны і агитаторјасөс. Сы могыс парторг јөз дорө петтөз нубдө накөд планбөја кружкөвөј занаті ејас определениөј вопросјас куза, кушом вопросјасди шөтөны агитаторјас масса пышкө.

Быд агитаторлөн мог—жуктыны слушателјаскостыи дисциплина, лөбөдны став условіе медым бура усвоитөсыв став висталөмсө. Сјжө тырвыјө разясниты кызыс јортјас јуасөмјас выдө, најө запросјас выдө, топыда најө практичөскөј ужјаскөд јтөдөн да

вожө выд победајас шөдөдөм выдө ескөмөн.

Быд агитатор должен агитколлективса руководителлы аслас уж јылыс сетны отчет, мыј вөчс аслас участокин, шөш виставны мыјөн сјө нуждајтчө. Локтан заданіе дырјі колө подітожитны агитаторјаслыс бур опытсө. Кривікујтны агитационной ужын тырмытөмторјасөс да сөшөм ногөн обеспечитны вожө выдө нөшта бур качествоа уж быд агитаторлыс.

Матысмө РСФСР-са да Комі АССР-са Верховной Советө борысөмјас. Быд парторглөн, агитколлективса вескөдлыслөн, агитаторлөн мог—жонмодны агитационной уж. Бура разяснајтны ужалыс масса пөвсын XVI созыва РСФСР ЦИК IV сөсөјалыс материалјасөс да РСФСР-са да Комі АССР-са Верховной Советө борысөмјас јылыс положение. Төдмөдны ужалыс масса өс антисөветскөј „п р а в о - троцкістскөј блок“ вылын суд процесөди.

Нөшта выдө кыпөдны ужалыс массалыс классөвөј бөителност да ыжыд скөрлун народлөн став врајас дінө. Нөшта топыда жонмодны коммунистјаслыс да беспартинойјаслыс Сталинскөј блок. Кыпөдны ужалыс массалыс энтузіазм выд тырыс верөмөјас выдө.

Лобанов.

В наркоминделе (окончание)

которые были бы решены совместно с ним и которые имели бы целью приостановить дальнейшее развитие агрессии и устранение причинившие опасности новой мировой войны. Оно соглас но приступить немедленно к обсуждению с другими державами в Лиге Наций или в не ее практических мер, диктуемых обстоятельствами. Завтра может быть уже поздно, но сегодня время для этого еще не прошло, если все Государства, в

особенности великие державы, займут твердую недвусмысленную позицию в отношении проблемы коллективного спасения мира.

Отвечая на вопросы предстывителей печати, товарищ Литвинсөс сообщил, что полпредам СССР дано поручение довести до сведения иностранных правительств точку зрения правительства СССР, как она была изложена в вышеприведенном заявлении товарища Литвинсөс.

(ТАСС)

Покчаин медіцинскөј пунктлөн колан луныс зөв ыжыд, но колө шумны, мыј медпункт бнөз ассыс нөмсө ез оправдајт. Ужалө вывті омөла.

Медпунктын ужалө акушерка Сивкова јорт, коді ужалө фельшер пыдді, та вөсна Сивкова јорт фельшерскөј ужди

оз справлајтчы. Медпунктлөн абу лөбөдөма некушөм ужалан пөрадок, ужалө кор вескалө. А өиктөсөвет тајөн оз интересујтчы. Мыј вөсна колхозныјас јона недовольствујтчөны.

Рајсдрөв көт ескө і тащөм торсө төдө, некушөм мера оз примит. Ш—В.

Пуктыны скөт бөрсө колана уход

„Красной Сојва“ колхозын (Мылдин өиктөсөвет) скөтныцади ужалө Јуфина Н. А., Но скөтсө сјө старајтө вывті омөла. Скөт бөрсө омөл уход ради 1938 вөса приплөдыс Јуфиналөн кулі ын кујим кукаы. МТФ-са јуралыс Чисталева А.Н. скөтны-

цајаслөн тащөм кыккуттөма ужыскөд паныд оз тышкас да аслас ужын оз петкөдлы пример, кукјаслөн, кодөс старајтө ачыс Чисталева јорт, упитанностыс јона усөс сывөсна, мыј на бөрсө абу пуктөма колава уход. Перө.

ВЕГКӨДӨМ

Март 16-өд лунса 23-өд номера мјан газөтын Верховной Судлөн „право-троцкістскөј блок“ вылын приговорын лөбмаөс редакција мыж вөсна дөсөдиөј опөчаткајас.

1. Первој полосаас приговор увса подзаголовокас улөсаныс мөд строкаас путајтөма московскөј коллегіјаса шлен Брауде јортлыс фаміліесө сені гөжөма „Прауде,“ колө лыффыны Брауде.

2. Мөд полосаас, мөдө колонкаса мефса улө строкаас гөжөма: „дурдывтөг финансирујтсө Тоцкіјөс“. Колө лыффыны дурдывтөг финансирујтсө Троцкіјөс.

3. Ньолөд полосаас, көјмөд колонкаас вылөсаныс 8-өд строкаас гөжөма: став имущөствөсө конфіскірујтөмөн“. Колө лыффыны: став имущөствөсө конфіскујтөмөн.

Ответственној редактор—Л. ЧИСТАЛЕВ

Выгодно и удобно хранить свои сбережения в государственных трудовых сберегательных кассах.

СБЕРЕГАТЕЛЬНЫЕ КАССЫ

принимают вклады и выдают их полностью или частями по первому требованию вкладчика.

СТРОГО СОБЛЮДАЮТ тайну и неприкосновенность вкладов.

ПРИНИМАЮТ

завещательные распоряжения по вкладам.

ВЫПЛАЧИВАЕТ

проценты по вкладам (3% годовых).

ПЕРЕВОДИТ

вклады по заявлениям вкладчика в любую другую сберегательную кассу. Выдает и оплачивает кредитные.

ВЫПЛАЧИВАЕТ

по облигациям государствен-

ного займа выигрыши и купонных доходов.

ПРОДАЕТ

карточки безоблигационного управления (стоимость карточки 5 копеек штука).

СБЕРЕГАТЕЛЬНЫЕ КАССЫ

Тр-Печорского района работают в следующих местах:

Троицко-Печорске, Савиноборе, Подчерье и при почтовых отделениях Покче, Явше агентские сберегательные кассы.

В сберегательных кассах занятие производится с 9 часов до 3-х с половиной часов вечера.

Состоите ли вы в кладчивом сберегательной кассы?

Райсберкасса